



**MINISTERUL JUSTITIEI  
AL REPUBLICII MOLDOVA**

str. 31 August 1989, nr. 82  
MD- 2012, mun. Chișinău,  
tel.: 0 22 23 47 95, fax: 0 22 23 47 97  
[www.justice.gov.md](http://www.justice.gov.md)

16.02.2018 Nr. 04/1914  
La nr            din            2018

**Ministerul Finanțelor**

Cu referire la setul de documente privind ratificarea Amendamentului nr.1 și Amendamentului nr.2 la contractul de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană Investiții pentru realizarea Proiectului de reabilitare a drumurilor din Republica Moldova, semnat la Chișinău la 23 noiembrie 2010, comunicăm lipsa obiecțiilor și propunerilor de ordin juridic.

**Secretar de stat**

**Nicolae EȘANU**



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE ȘI INTEGRĂRII EUROPENE  
AL REPUBLICII MOLDOVA  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND EUROPEAN INTEGRATION  
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

Str. 31 August 1989 80, MD-2012 Chișinău • Tel: (373 22) 233940 • Fax: (373 22) 232302 • <http://www.mfa.gov.md>

Nr. DI/1-1854 "14" 02 2018

Ministerul Finanțelor

Cu referire la scrisoarea nr. 10/1-6/48 din 13.02.2018, Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene aduce la cunoștință că a examinat setul de documente cu privire la ratificarea *Amendamentului nr. 1 și a Amendamentului nr. 2 la Contractul de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții pentru realizarea Proiectului de reabilitare a drumurilor din Republica Moldova*, semnat la Chișinău la 23 noiembrie 2010 și, în limita competențelor funcționale, comunică următoarele.

Se reiterează poziția formulată în scrisoarea MAEIE nr. DI/3/041-13835 din 23.10.2017 precum că, Amendamentul nr.2 reprezintă un contract de drept privat, guvernat de legea engleză. Respectiv, dispozițiile Legii nr. 595-XIV din 24.09.1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova și ale Regulamentului privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442 din 17.07.2015, nu sunt aplicabile în acest caz.

În context, ratificarea Amendamentelor sus-citate urmează a fi realizată în conformitate cu prevederile Legii nr.419-XVI din 22 decembrie 2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat și ale Regulamentului privind procedura de contractare și debursare a împrumuturilor de stat externe și interne, aprobat prin hotărârea Guvernului nr. 1136 din 18.10.2007 (în continuare Regulament).

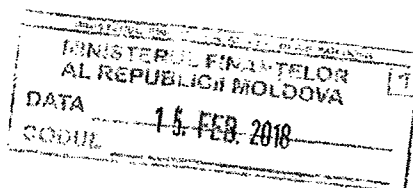
Totodată, se specifică faptul că *expunerea de motive* nu conține informații despre Hotărârea de Guvern prin care au fost inițiate negocierile și aprobată semnarea Amendamentului nr. 1, iar ultimul alineat al acesteia se referă doar la ratificarea Amendamentului nr. 2. De asemenea, este greșit indicată data semnării Amendamentului nr.1 (05.12.2015-corect fiind 05.12.2013).

MAEIE consideră judicios stipularea în proiectul hotărârii de Guvern și legii de ratificare, datei semnării celor două Amendamente.

Luând în considerație prevederile Articolului 55 al Legii nr. 317 din 18.07.2003 privind actele normative ale Guvernului și ale altor autorități ale administrației publice centrale și locale, se consideră oportun excluderea din proiectul hotărârii de Guvern a Ministrului Afacerilor Externe și Integrării Europene, în calitate de contrasemnatar.

  
Carolina PEREBINOS  
Secretar de Stat

Red.: Tudor Vasilița  
Tel.: (022) 578 279





**Ministerul Economiei  
și Infrastructurii  
al Republicii Moldova**

Nr. 11-1527 din 14.02 2018

**Ministerul Finanțelor**

Ministerul Economiei și Infrastructurii a examinat demersul nr. 10/1-6/48 din 13.02.2018 referitor la avizarea proiectului Hotărârii Guvernului cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru ratificarea Amendamentului nr. 1 și Amendamentului nr. 2 la Contractul de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții pentru realizarea Proiectului de reabilitare a drumurilor din Republica Moldova, semnat la Chișinău la 23 noiembrie 2010 și în limita competenței vă comunică că susține proiectul dat fără obiecții și propuneri.

**Ministru**

**Chiril GABURICI**

Ex.: Radu Rogovei,  
tel.: 022 250 695



# Banca Națională a Moldovei

Nr. 10-07-06/4/532

"19" februarie 2018

## Ministerul Finanțelor al Republicii Moldova

str. Constantin Tănase, 7

MD-2005, mun. Chișinău

Cu referire la scrisoarea nr. 10/1-6/48 din 13 februarie 2018, prin care se solicită avizarea proiectului de Lege pentru ratificarea Amendamentului nr. 1 și Amendamentului nr. 2 la Contractul de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții pentru realizarea Proiectului de reabilitare a drumurilor din Republica Moldova, semnat la Chișinău la 23 noiembrie 2010, Banca Națională a Moldovei, în limita atribuțiilor sale, vă comunică lipsa propunerilor sau a obiecțiilor față de proiectul sus-menționat.

Cu respect,

**Ion STURZU**  
Viceguvernator

Ex. Oleg Ivanov  
Tel. 022 822 250

Adresa: Bulevardul Grigore Vieru nr. 1, MD-2005, Chișinău, Republica Moldova  
Tel: (+373) 22 822 606, fax: (+373) 22 220 591, email: [official@bnm.md](mailto:official@bnm.md), web: [www.bnm.md](http://www.bnm.md)

**Sinteza**  
**propunerilor și obiecțiilor expuse de către părțile interesate pe marginea**  
**proiectului Hotărârii Guvernului ” cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru ratificarea Amendamentului nr. 1 și Amendamentului nr. 2 la**  
**Contractul de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții pentru realizarea Proiectului de reabilitare a drumurilor din Republica**  
**Moldova, semnat la Chișinău la 23 noiembrie 2010.”.**

Organul, care a înaintat propuneri sau obiecții	Conținutul propunerilor și obiecțiilor	Opinia Ministerului Finanțelor
<b>1.Ministerul Economiei și Infrastructurii</b>	<b>1.1.</b> Lipsa de obiecții și propuneri.	<b>1.1.</b> Se acceptă
<b>2.Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene</b>	<p><b>2.1.</b> Se reiterează poziția formulată în scrisoarea MAEIE nr. DI/3/041-13835 din 23.10.2017 precum că, Amendamentul nr.2 reprezintă un contract de drept privat, guvernat de legea engleză. Respectiv, dispozițiile Legii nr. 595-XIV din 24.09.1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova și ale Regulamentului privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442 din 17.07.2015, nu sunt aplicabile în acest caz.</p> <p>În context, ratificarea Amendamentelor sus-citate urmează a fi realizată în conformitate cu prevederile Legii nr.419-XVI din 22 decembrie 2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat și ale Regulamentului privind procedura de contractare și debursare a împrumuturilor de stat externe și interne, aprobat prin hotărârea Guvernului nr. 1136 din 18.10.2007 (în continuare Regulament).</p>	<b>2.1.</b> Se acceptă

	<p><b>2.2.</b> Totodată, se specifică faptul că <i>expunerea de motive</i> nu conține informații despre Hotărârea de Guvern prin care au fost inițiate negocierile și aprobată semnarea Amendamentului nr. 1, iar ultimul alineat al acesteia se referă doar la ratificarea Amendamentului nr. 2. De asemenea, este greșit indicată data semnării Amendamentului nr.1 (05.12.2015-corect fiind 05.12.2013).</p>	<p><b>2.2. Se acceptă.</b> În urma modificării Expunerea de motive, în ședința de guvern care a avut loc la 14.02.2018 , a fost aprobat proiectul Hotărârii Guvernului cu privire la Inițierea negocierilor și aprobarea semnării Amendamentului nr.1 la Contractul de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții pentru realizarea Proiectului de reabilitarea a drumurilor din Republica Moldova, semnat la Chișinău la 23 noiembrie 2010</p>
	<p><b>2.3.</b> MAEIE consideră judicios stipularea în proiectul hotărârii de Guvern și legii de ratificare, datei semnării celor două Amendamente.</p>	<p><b>2.3. Se acceptă</b></p>
	<p><b>2.4.</b> Luând în considerație prevederile Articolului 55 al Legii nr. 317 din 18.07.2003 privind actele normative ale Guvernului și ale altor autorități ale administrației publice centrale și locale, se consideră oportun excluderea din proiectul hotărârii de Guvern a Ministrului Afacerilor Externe și Integrării Europene, în calitate de contrasemnatar.</p>	<p><b>2.4. Se revocă</b></p>
<b>3.Minisiterul Justiției</b>	<p><b>3.1.</b> Lipsă de obiecții și propuneri de ordin juridic.</p>	<p><b>3.1. Se acceptă</b></p>

<b>4.Banca Națională a Moldovei</b>	<b>4.1. Comunică lipsă de obiecții și propuneri</b>	<b>4.1. Se acceptă</b>
---	---	------------------------